

# Candanapūjaka

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed August 2022*

### [133. Candanapūjaka<sup>1</sup>]

On Candabhāgā River's bank,  
I was a *kinnara*<sup>2</sup> back then.  
I lived on flowers as [my] food  
and dressed in clothes<sup>3</sup> made of flowers. (1) [1886]

But Atthadassi, Blessed One,  
the World's Best One, the Bull of Men,  
departed through the forest's roof,  
like a swan-king [flies] through the air. (2) [1887]

"Praise to you, O Well-Bred Person;  
your heart is [so] well-purified.  
Your complexion [shows your] pleasure;  
your face [shows your] senses are clear." (3) [1888]

The Wise One, Great Intelligence,  
having descended from the sky,  
[and] spreading out his upper robe  
[sat]<sup>4</sup> on it, legs crossed together. (4) [1889]

Carrying [some] sandalwood oil,  
I went to the Victor's presence.  
Happy, with pleasure in [my] heart,  
I gave [that oil] to the Buddha. (5) [1890]

Having worshipped the Sambuddha,  
the World's Best One, the Bull of Men,  
experiencing great delight,  
I departed facing the north. (6) [1891]

In the eighteen hundred aeons  
since I did sandalwood-*pūjā*,  
I've come to know no bad rebirth:  
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (7) [1892]

In the fourteenth aeon ago  
there were three people [who lived then],  
[all] known by the name Rohiṇi,<sup>5</sup>  
wheel-turning kings with great power. (8) [1893]

<sup>1</sup>"Sandalwood-Worshipper"

<sup>2</sup>reading BJTS for the correct spelling for *kiṇṇara* (PTS). The *kinnara* (Sinh. *kandura*) has a human head and a horse's body; "centaur".

<sup>3</sup>*vasano* could also be translated, "lived in a dwelling" [made of flowers].

<sup>4</sup>lit., "entered"

<sup>5</sup>"Red Cow." BJTS reads Rohita, "Red".

The four analytical modes,  
and these eight deliverances,  
six special knowledges mastered,  
[I have] done what the Buddha taught! (9) [1894]

Thus indeed Venerable Candanapūjaka Thera spoke these verses.

The legend of Candanapūjaka Thera is finished.